

BILAN 2021

ASSOCIATION DES EDITEURS DE TAHITI ET DES ILES



- > Salon dans les îles et foires
- > Résidence d'écriture
- > Le prix Natireva
- > le Podcast Encres Bleues
- > du Livre à l'écran
- > Lire en Polynésie

Le mot du président

L'an dernier, pour le salon du livre l'équipe de l'AETI avait déployé une inventivité rare pour transformer en quelques semaines un événement présentiel en numérique. Ces efforts ont permis d'expérimenter un certain nombre de réalités, d'essayer aussi les plâtres de l'inattendu, et contre l'épidémie de permettre au plus grand nombre de participer.

Cette expérience nous a donc naturellement mis sur la voie qui est peut-être celle de demain, un modèle hybride, double, physique et numérique à la fois !

Ainsi cette année, toutes les animations, conférences, présentation de nouveautés et rencontres qui se sont tenues pendant le salon du livre ont également été diffusées en live sur nos moyens numériques.

Dans la dynamique continue qu'affiche notre association depuis plus de 20 ans, nous avons aussi concrétisé des projets que nous avons en gestation depuis quelques temps. La mise en place du Podcast "Encres bleues", la refonte de notre site internet, la mise en ligne d'un

catalogue d'un fonds de titres des éditeurs membres, l'opération "Murmure des livres", autant de nouvelles actions tournées vers le numérique. S'agissant d'actions en présentiel, nous avons créé une résidence d'écriture qui accueillera chaque année un auteur local et un auteur océanien (francophone ou anglophone), dans l'île de son choix, sur une période de 2 mois, et, en partenariat avec le Festival international du film océanien (Fifo) et l'Association tahitienne des professionnels de l'audiovisuel (ATPA), l'action "du livre à l'écran", visant à tisser des liens entre la littérature locale et l'industrie audiovisuelle. Toutes ses actions sont détaillées dans les pages qui suivent.

Je tiens à remercier chaleureusement nos fidèles partenaires, institutionnels et privés. Leur confiance renouvelée, leur présence à nos côtés et leur engagement nous permettent de mener à bien tous ces projets de développement du livre et de la lecture.

Christian Robert,
Président de l'AETI

2021, une année pour innover et se réinventer... encore

De nouveau contraint par la situation sanitaire du moment, l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles a dû encore une fois s'adapter et innover pour porter au plus près du public les littératures océaniques.

Nombre des manifestations prévues dans les îles et ailleurs ont été annulées ou reportées pour cause d'interdiction de rassemblement. L'association et ses partenaires ont été suspendus à l'évolution des contraintes permettant les tenues de manifestations rassemblant du public et des scolaires. Nombre des salons prévus dans les îles et districts ont été annulés, reportés ou basculé en tout numérique.

> **LES ÉVÉNEMENTS BASCULÉS EN NUMÉRIQUE**

> La Nuit de la lecture, organisée par la Maison de la culture, Te Fare Tauhiti Nui, en janvier 2021 s'est déroulée entièrement en version numérique sur leur site internet. A cette occasion l'Association a pu mettre à disposition l'ensemble de ces contenus : rencontres avec auteurs, éditeurs, modules de lecture ... pendant le mois dédié à cette manifestation.

> de même pour le Salon du livre de Tiarapu en février 2021 organisée par la circonscription Tiarapu-les Australes.

> **LES ÉVÉNEMENTS ANNULÉS OU REPORTÉS**

> Le Salon de Huahine prévu en avril 2021 a été reporté en avril 2022

> le Salon des marquises prévu en octobre 2021 a été reporté en mars 2022

> le Salon de Makemo prévu en mai a été annulé

> **LES FOIRES**

Le contact avec le public, les échanges et les rencontres autour des nouveautés polynésiennes sont des moments importants et précieux. Privée de ces moments pendant cette période difficile, l'Association a décidé de profiter des rares événements qui ont pu s'organiser lors de l'ouverture des rassemblements pour de nouveau aller à la rencontre du public. Un nouveau public celui des foires. Un public familiale très heureux de découvrir un stand de littérature océanique au sein de la foire. Ces moments furent l'occasion de retrouver petits et grands autour des nouveautés des éditeurs, nombreuses, malgré le contexte. L'AETI a donc participé en 2021 à deux foires qui se sont tenues à Mama'o :

> la Foire de Mai

> la Foire d'octobre, qui a remplacé celle d'Aout, annulée la veille de l'ouverture pour cause d'interdiction de rassemblement

L'évolution de la situation sanitaire dans la période de novembre et décembre a permis la mise en place de deux salons :

> LE SALON DE BORA BORA DU 22 AU 26 NOVEMBRE 2022

Depuis maintenant 3 ans l'AETI et le Centre de lecture et médiathèque, antenne de la DGEE organise un déplacement dans les îles pour les auteurs jeunesse invités dans le cadre du salon du livre de Papeete. Ainsi cette année les établissements scolaires de Bora Bora ont été retenus pour participer à ce projet pédagogique. En parallèle l'AETI a souhaité profiter de ce déplacement pour organiser un salon du livre ouvert la population et aux scolaires. Ce Salon a pu être mis en place grâce à l'implication de la bibliothèque Te Fare Moemoea et de l'association Te Vai Ma Noa Bora Bora.

Une équipe de l'Association portée par des éditeurs a fait le déplacement et a conçu en collaboration avec les équipes sur place, une programmation. L'artiste Paul Wamo et l'auteur-illustrateur- artiste Gotz étaient également du voyage. Ils ont ainsi pendant 4 jours proposé des moments de rencontres, d'échanges et des ateliers au grand public et aux scolaires.

Organisé dans les locaux de la bibliothèque Te Fare Moemoea, le salon de Bora Bora a proposé au public et aux scolaires :

- > un stand avec le fonds des éditeurs de l'AETI
- > des rencontres et ateliers avec Gotz
- > des ateliers slam avec Paul Wamo
- > des projections de films issus d'oeuvres littéraires
- > des soirées projections en partenariat avec le FIFO
- > des ateliers et rencontres avec Flore Vesco et Estelle Billon-Spagnol, invitées jeunesse du Salon du livre de Papeete en déplacement sur Bora Bora
- > des ateliers créatifs
- > un rallye lecture

C'est au total plus de 500 personnes tout public confondu qui ont pu profiter de ces nombreuses animations



> LE SALON DE RAIATEA DU 1ER AU 4 DÉCEMBRE 2022

Annulé en 2020, le salon qui se tient tous les deux ans à Raiatea s'est déroulé à Uturoa du 1er au 4 décembre. Organisé par l'équipe des bénévoles de l'Association Lire Sous le Vent, ce salon accueille dans la grande salle des mariages de la mairie, grand public et scolaires.

La mairie d'Uturoa fidèle partenaire de la manifestation met à disposition de nombreuses salles qui permettent ainsi la mise en place d'un programme dense en rencontres.

L'AETI collabore à cette manifestation en proposant un stand avec le fonds des éditeurs de l'Association et propose également des rencontres avec les élèves.

Le salon a pu accueillir 352 visiteurs et plus de 750 élèves



> RÉSIDENCE D'ÉCRITURE

C'est une première pour la Polynésie. L'Association des éditeurs de Tahiti et des îles (AETI) a lancé une résidence d'écriture début juillet. En septembre, un jury de professionnels annonçait le nom du lauréat, ou plutôt de la lauréate. C'est Titaua Peu qui profitera la première de cette résidence.

Permettre à un auteur de se consacrer à son seul projet d'écriture, tel est l'objectif du projet de résidence d'écriture porté par l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles (AETI), soutenue par la Polynésie française et par le Haut-commissariat.

Concrètement cette démarche permet à un auteur d'être dégagé de toutes les contraintes matérielles du quotidien et de s'immerger dans un lieu et un milieu qu'il choisit en Polynésie pour se consacrer uniquement à la réflexion et à l'écriture.

La résidence d'écriture polynésienne durera deux mois. Cette résidence doit à la fois soutenir la création et le développement de la littérature polynésienne mais aussi permettre la mise en place de rencontres et d'échanges entre l'auteur, le grand public et le public scolaire.

À terme, deux résidences d'écriture sont prévues. L'une pour un auteur polynésien, résident ou non sur le territoire. Une autre pour un auteur du bassin océanien. En attendant la réouverture des frontières, seuls les résidents de Polynésie française ont pu participer. L'appel à candidature pour la résidence « auteur océanien » sera lancé en 2022.

Les candidats se sont manifestés à partir du lancement de l'opération en juillet. Une dizaine de projets a été reçue par les organisateurs. Parmi eux, trois ont été considérés comme recevables selon les critères préétablis. Il s'agissait de ceux de Titaua Peu, de Mourareau et de Vaikehu Shan.

Ces projets ont été étudiés par l'auteure Chantal Spitz, Thierry Delmas, le directeur de cabinet au ministère de l'éducation, Vaiana Giraud, représentant le Ministère de la culture et Mylène Raveino de la Maison de la Culture et Anne-Victoriat Letort de la Mission des Affaires Culturelles du Haut-commissariat. Ils ont officiellement fait part de leur choix le 15 septembre. C'est Titaua Peu qui a conquis le jury. Son projet d'écriture, son parcours et son dossier précisément construit a convaincu à l'unanimité.



RÉSIDENTE
D'ÉCRITURE
EN POLYNÉSIE

Lauréate
2021
2 MOIS DÉDIÉS À LA CRÉATION LITTÉRAIRE

Titaua PEU

Résidence de Titaua Peu :

> Mangareva du 21 novembre au 21 décembre

> Tahaa du 15 mars au 15 avril 2022

Titaua a donc séjourné pendant 1 mois aux Gambiers. Elle était logée dans une pension de famille et a pu se consacrer à l'écriture de son nouveau projet. Son séjour lui a également permis de rencontrer les collégiens de l'île, des classes de 6ème à la 3ème. Les équipes enseignantes avaient préparé la venue de l'auteure en proposant diverses pistes de travail avec leurs élèves. Les échanges ont été d'une rare intensité, selon Titaua, qui a été très émue par ces rencontres et par les travaux des élèves. Ils ont travaillé notamment sur un recueil de textes illustrés intitulés « Mūtismes de Mangareva ». Un travail qui a permis aux élèves de s'ouvrir et de travailler sur les non-dits et les tabū de Mangareva

https://www.tahiti-infos.com/Titaua-Peu-inspire-les-collegiens-de-Rikitea_a205518.html?fbclid=IwAR1QY0FEVGFo9gFjmdfrlG4UJxsCaQhX_UwgaxlwDDi-886W5y32-B44QB4

Extrait article de Tahiti Infos :

"Pour chaque résidence d'écriture, un auteur a le devoir d'intervenir dans les collèges lorsque cela est possible. J'ai pu rencontrer toutes les classes du collège avec qui j'ai pu discuter de l'engagement de l'auteur. Ce qui m'a le plus touché est l'engagement des élèves durant les semaines passées. Je remercie leurs enseignants pour tout le travail fourni. »

Les classes de 6e ont réalisé des dessins pour illustrer des histoires imaginées, que l'auteur aurait pu écrire. Kaua'i Ly, explique "On devait poser plusieurs questions pour comprendre son métier et la connaître encore plus. On avait préparé une présentation, des questions et des dessins sur la face cachée de Mangareva." Les élèves de 5e ont réalisé des jeux en rapport avec ses romans. Les 4e ont quant à eux créé un jeu avec des objets en rapport avec la biographie de l'auteur. Enfin les élèves de 3e ont écrit des histoires. Élèves et personnel enseignant du collège se sont essayés à la rédaction d'histoires tabū de Mangareva.



Titaua Peu se lance dans la science fiction

Première lauréate de la première résidence d'écriture du territoire, Titaua Peu s'est présentée avec un projet abouti, et même, entamé. Elle envisage une trilogie sur les grandes migrations polynésiennes.

Peux-tu nous détailler ton projet ?

« J'envisage de raconter les grandes migrations de notre pays, les limites entre le catholicisme et nos anciennes religions. Je vais explorer le passé mais situer mon histoire dans le présent, à Mangareva pour changer de Tahiti. Il s'agira d'un roman d'anticipation qui prendra sans doute la forme d'une trilogie, qui passera des messages et sera, un peu, noir. L'idée est de revenir sur le passé tout en abordant des problématiques et enjeux contemporains dans différents domaines : culture, économique, constitution... J'ai déjà

rédigé une centaine de pages, mon projet a commencé. »

Comment envisages-tu de travailler ?

« Je veux aller sur place, dans les îles, pour m'imprégner de la vie là-bas que je ne connais pas. J'irai à la rencontre des gens en journée et j'écrirai la nuit comme j'ai l'habitude de le faire déjà. Ce n'est pas toujours évident de concilier la vie de famille, le boulot, l'écriture. Le temps manque en journée »

Pourquoi avoir choisi Mangareva et Taha'a ?

« Mangareva car je veux étudier l'histoire du père Laval, sentir l'ambiance de cette île après cela. Taha'a parce que c'est mon île, enfin celle dont mon père est originaire. Je veux y découvrir les légendes. Et je pense que, même s'il n'est pas évident, il y a un lien entre ces deux îles. »

> LE PRIX NATIREVA



Le Centre de Lecture/Médiathèque de la DGEE organise et coordonne le prix littéraire pour la jeunesse Natireva, en partenariat avec l'AETI (Association des éditeurs de Tahiti et des îles), l'ESPE (L'École Supérieure du Professorat et de l'Education), des professeurs documentalistes et des enseignants du 1er et 2nd degré.

Ce prix met à l'honneur la littérature océanienne. Il s'agit de présenter une sélection d'ouvrages représentatifs de la richesse et de la qualité des productions, de valoriser l'identité du Pacifique et le partage des cultures.

Objectifs

- Participer à la lutte contre l'illettrisme, promouvoir et valoriser la lecture comme source de plaisir, d'échanges et de rencontres.
- Impliquer les élèves dans une démarche de lecture argumentée et favoriser le développement d'un esprit critique.
- Créer une dynamique de lecture à l'échelle du territoire en favorisant le partenariat entre les écoles, les collèges et les professionnels du livre (auteurs, illustrateurs, éditeurs).
- Renforcer son identité culturelle.

Modalités de participation

Chaque enseignant est libre de mener différentes actions qu'il jugera opportunes en fonction de sa classe. Les échanges entre classes de différents niveaux sont encouragés, en particulier entre l'école primaire et le collège (rencontres, débats, correspondance). Il est toutefois important de ne pas mettre les classes en compétition entre elles. L'objectif est de travailler ensemble et de s'enrichir au contact des autres.

L'étude des ouvrages peut donner lieu à la réalisation de productions diverses : dramatisations, productions artistiques, danse, chant, poèmes, exposés, productions numériques (présentation diaporama, book trailer, production sonore, vidéo...).

Une rencontre coordonnée par le Centre de lecture/Médiathèque est prévue en fin d'année à la Direction Générale de l'Education et de l'enseignement (DGEE). Les classes volontaires auront l'occasion de présenter leurs travaux, d'échanger, de débattre et de rencontrer des professionnels du livre.

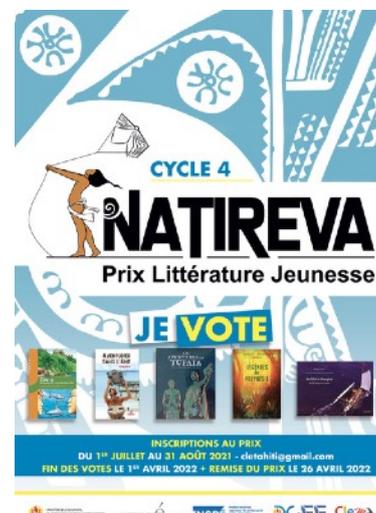
La sélection

La sélection est choisie par un comité de lecture qui pourra comprendre :

- Des professeurs des écoles
- Des professeurs du secondaire (en particulier des professeurs documentalistes et des professeurs de lettres)
- Des professeurs de l'ESPE
- Des formateurs du primaire et du secondaire
- L'équipe du CLEM

Le comité a choisi 5 ouvrages parmi les parutions récentes (10 ans) selon les critères de sélection suivants :

- Littérature Océanienne
- Diversité des genres
- Qualité de l'écriture
- Messages et valeurs véhiculés



> LE PODCAST ENCRE BLEUES

<https://podcast.ausha.co/encres-bleues-l-oceanie-entre-les-lignes>



Cette année a été marquée également par une autre nouvelle initiative, le développement des podcasts littéraires avec *Encres bleues, l'Océanie entre les lignes*, le podcast des littératures du Pacifique.

Lancé à l'occasion du Salon du livre 2021, grâce à l'opération « le murmure des livres ».

Par la suite les auditeurs pourront découvrir ou redécouvrir les différents échanges du salon du livre en format audio. Et dès 2022, tous les mois, Encres Bleues proposera des conversations avec des auteurs du Pacifique permettant de découvrir en toute intimité leur œuvre, leur vie, aspirations, rêves et réflexions.

Le MURmure des livres ou la littérature au creux de l'oreille.

Amener la littérature océanienne au plus près du public, au quotidien.

« Vous êtes dans le bus ? Dans une salle d'attente ? À la plage ? ... ou tout simplement envie de prendre une pause ?

évacuez-vous avec le murmure des livres, nos extraits de lectures audio... »

Pour ce 21^e salon du livre, l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles a lancé le MURmure des livres.

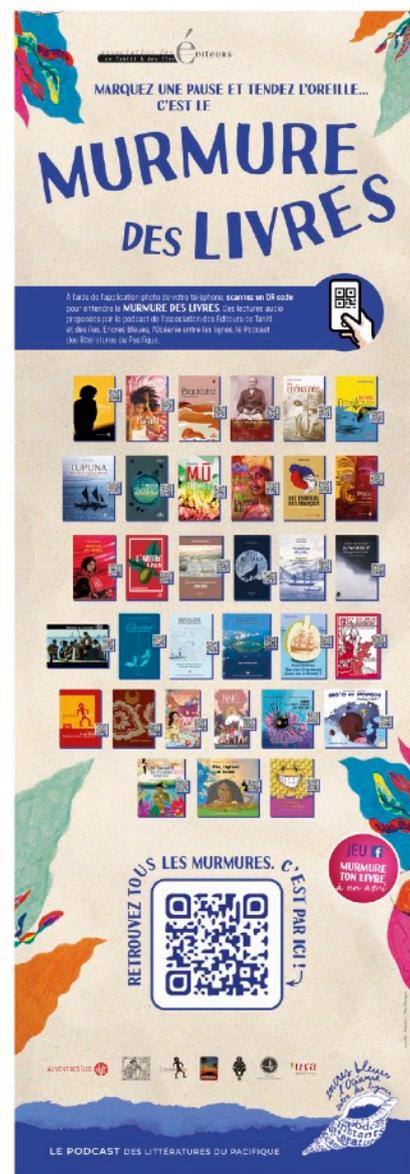
Concrètement les polynésiens ont eu l'occasion de découvrir dans des lieux publics des affiches et flyers donnant accès, en scannant des QR code, à une bibliothèque de 33 lectures audio.

A chaque livre son QR code. Il suffit aux curieux, de passer leur téléphone sur le QR code pour se délecter d'un murmure de livre.

Les lectures durent 5 minutes et sont comme une porte d'entrée dans les livres sélectionnés. Les ouvrages retenus donnent un aperçu très vaste des sorties de ces dernières années publiées par les éditeurs locaux.

Les lieux d'affichage :

- Dispensaires de Tahiti
- Médecins
- Bus, Tuktuks
- Restaurants, coiffeurs....

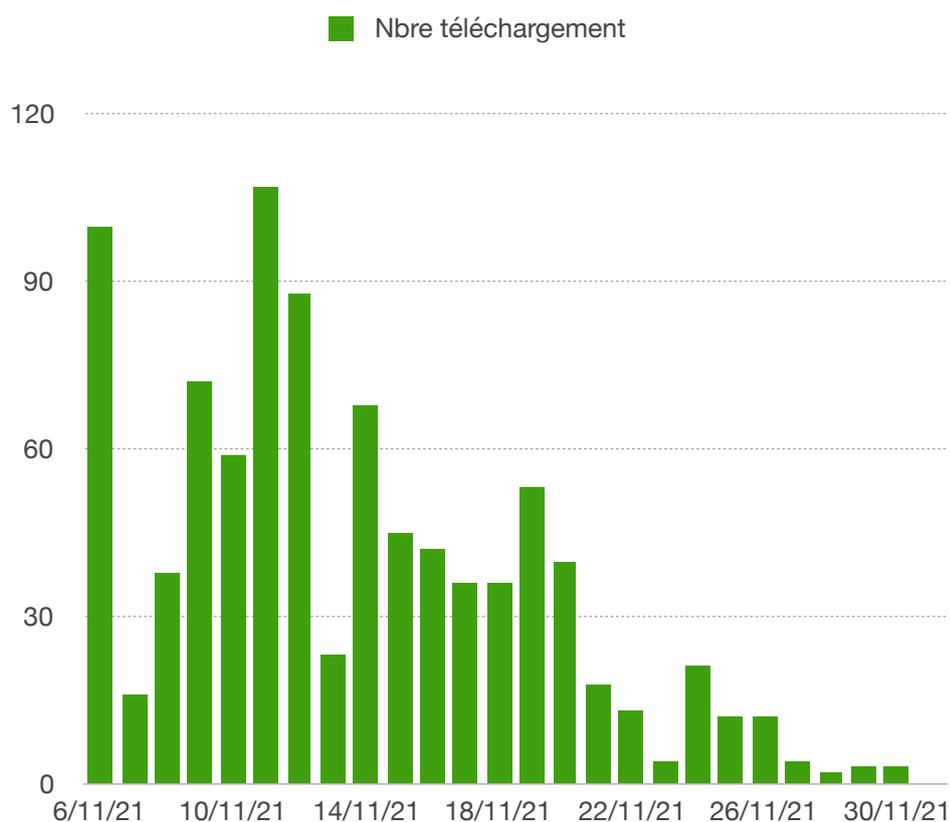


Le murmure des livres Faites une pause, tendez l'oreille, c'est le.. *Le murmure des livres Faites une pause, tendez...* *Le murmure des livres Faites tendez l'oreille, c'est le murmure de*

Quelques données statistiques :

Écoute du 6 au 30/11

DATES	NBRE D'ÉCOUTE
6/11/21	100
7/11/21	16
8/11/21	38
9/11/21	72
10/11/21	59
11/11/21	107
12/11/21	88
13/11/21	23
14/11/21	68
15/11/21	45
16/11/21	42
17/11/21	36
18/11/21	36
19/11/21	53
20/11/21	40
21/11/21	18
22/11/21	13
23/11/21	4
24/11/21	21
25/11/21	12
26/11/21	12
27/11/21	4
28/11/21	2
29/11/21	3
30/11/21	3
	915



Pays des écoutes

PAYS	NBRE
PYF	682
FRA	156
NCL	54
USA	21
PRT	11
REU	8
TGO	6
NZL	4
AUS	3
CHE	3
DEU	3
JPN	3



PARTENARIAT AVEC POLYNÉSIE 1ÈRE

Diffusion de 30 épisodes du murmures des livres sur les ondes de Polynésie 1ère tous les jours après le Journal de midi du 16 novembre jusqu'au 24 décembre 2021

> DU LIVRE À L'ÉCRAN



Les chefs d'œuvres du cinéma et les séries télévisées issus de la littérature ne se comptent plus, tant il y en a. En 2018, près de 20 % des sorties en salles en France étaient des adaptations d'œuvres littéraires ; et la tendance se renforce depuis. Le Pacifique, dans ce mouvement, n'a pas à rougir. De nombreux films australiens ou néozélandais sont des adaptations comme La Leçon de piano (Palme d'or 1993), Le Seigneur des anneaux, l'Âme des guerriers ou plus récemment Mahana et Jojo Rabbit.

À Tahiti, il reste à construire les passerelles qui permettront aux auteurs, éditeurs, professionnels de l'image de se rassembler autour de projets communs, à mettre en place le réseau qui engagera puis soutiendra le mouvement. C'est pourquoi, l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles (AETI), le Festival international du film océanien (Fifo) et l'Association tahitienne des professionnels de l'audiovisuel (ATPA) ont imaginé le projet baptisé Du livre à l'écran, en partenariat avec l'ATPA et avec le soutien du Ministère de la culture, de la SCELf et du CFC.

Ce projet va tisser des liens entre la littérature locale et l'industrie audiovisuelle, renouveler et renforcer l'offre culturelle, générer et accompagner les envies d'expression, valoriser les écrits polynésiens et océaniques. Il s'adresse à tous, professionnels de la création culturelle, éditeurs et auteurs, professionnels de l'audiovisuel, amateurs...

De nombreuses animations, ateliers et projections sont organisées dans le cadre des programmations de ces deux grands événements culturels du fenua : Le Salon du livre 2021 et Le FIFO 2022.

Et au cœur même de ce projet : un workshop professionnel dédié à l'écriture de scénarii issus d'œuvres littéraires polynésiennes. Cet atelier se déroule sur 3 mois au cours de 3 sessions de formation dispensées par un scénariste showrunner, Franck Philippon. **10 participants polynésiens ont été sélectionnés, sur les 25 candidatures reçues et bénéficient de cette formation unique sur le territoire pour y acquérir les bases de l'écriture scénaristique, les particularités de l'adaptation et ainsi finaliser l'écriture d'un scénario issu d'une oeuvre littéraire** sélectionnée parmi les ouvrages proposés par les membres de l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles. Les scénarii finalisés seront présentés durant le FIFO 2022, à un jury qui désignera la meilleure adaptation. Par la suite, la réalisation du projet retenu (en fonction de l'obtention du budget de production) sera coordonnée par les professionnels de l'audiovisuel. Une première session de formation a eu lieu du 22 au 26 novembre, une deuxième du 13 au 17 décembre (en visioconférence) et une troisième et dernière aura lieu du 30 janvier au 4 février. Le voile sera levé sur le nom du lauréat le 12 février.



Les participants du Workshop :



Les différentes œuvres retenues par les participants du Workshop :



Le Calendrier du workshop :

- > du 22 au 26 novembre : **1ère session (en présentiel)**
- > du 13 au 17 décembre : **2ème session (visio)**
- > du 30 janvier au 4 février : **3ème session (en présentiel)**
- > 12 février : **annonce du lauréat au FIFO**

À L'OCCASION DU SALON DU LIVRE DE NOMBREUSES ANIMATIONS, RENCONTRES, ATELIERS ET PROJECTIONS ONT ÉTÉ PROPOSÉS AU PUBLIC ET AUX SCOLAIRES :

> Les rencontres

En présentiel à la maison de la culture, diffusées en live sur FB et rediffusées en version audio sur le podcast Encres Bleues

Le marché de l'adaptation

Intervenants :

Franck Philippon, scénariste showrunner

Nathalie Piaskowski, directrice de la SCELf

Isabelle Fauvel, directrice d'Initiatives Films

Avec l'avènement des séries et la multiplication des plateformes, le marché de l'adaptation a franchi un nouveau seuil, l'appétit des producteurs et des auteurs se révélant plus solide que jamais dans leur quête effrénée de livres et BD à adapter pour les petit et grand écrans. A charge pour les éditeurs de trouver la meilleure manière de valoriser leur catalogue d'œuvres auprès des professionnels de l'audiovisuel. Et, pour ces derniers, de savoir dénicher les pépites dans l'incroyable vivier (tous genres confondus) de la littérature et de la BD. Une affaire de rencontres...



Les différentes étapes de l'adaptation littéraire

Intervenant :

Franck Philippon, scénariste showrunner

Qu'il s'agisse d'une opportunité économique ou d'un coup de cœur littéraire, l'argument qui préside à la décision d'adapter une oeuvre littéraire masque souvent les difficultés concrètes que ne manquera pas de soulever le travail d'adaptation audiovisuelle – qu'il s'agisse de problèmes dramaturgiques, économiques ou juridiques. Dès lors, entre la rencontre avec une oeuvre littéraire et la première projection de son adaptation audiovisuelle, c'est un très long chemin, parsemé d'embûches, où la raison profonde au cœur de l'envie d'adapter doit constituer la véritable boussole...

Histoires et déboires de l'adaptation

Intervenants :

Franck Philippon, scénariste showrunner

Sydéla Guirao, scénariste

Histoires et déboires des adaptations littéraires. Une rencontre avec Sydéla Guirao qui vous racontera les anecdotes incongrues et inattendues vécues lors de diverses adaptations littéraires : (le petit Nicolas, Martine, Cajou, Tamariata l'enfant nuage, Al dorsey...)

Atelier écriture de scénario

Intervenant :

Sydéla Guirao, scénariste

Comment adapter une série littéraire en série Tv ? Savoir écrire une « bible » de série TV, ce document essentiel pour la vente et la proposition d'adaptation. Voilà l'atelier proposé par Sydéla Guirao. 1H30 pour voir en accéléré la méthode d'écriture et le contenu nécessaire à la rédaction d'une bible littéraire.

1 session scolaire (atelier adapté) et 1 session grand public

> Les projections

Grand public

MAHANA

Nouvelle-Zélande, 2016 : 1 h 44 Version originale sous-titrée en français

Réalisateur : Lee Tamahori

D'après l'oeuvre originale de Witi Ihimaera, Le Patriarche publié chez Au vent des îles



Projection précédée d'une rencontre en duplex de Nouvelle-Zélande, avec Te Kohe Tahuka, acteur du film et étoile montante du cinéma maori.

Scolaires





ASSOCIATION DES ÉCRIVAINS



18-21
novembre
MAISON DE
LA CULTURE
Tahiti 2021



SALON DU LIVRE 2021 EN QUELQUES CHIFFRES

+ DE 5000 visiteurs uniques sur le site www.lireenpolynesie.pf en 4 jours
+ DE 2000 scolaires pendant le Salon
8 ÉDITEURS membres de l'Association
13 STANDS
6 INVITÉS de France et du Japon
45 INVITÉS locaux
27 NOUVEAUTÉS des éditeurs de l'AETI
DES CENTAINES de livres
15 TABLES RONDES ET CONFÉRENCES
10 PRÉSENTATIONS D'OUVRAGES
7 RENCONTRES « I LIVRE I AUTEUR »
4 RENCONTRES « ITINÉRAIRE »
28 ATELIERS SCOLAIRES
13 ATELIERS FAMILLE
4 ATELIERS ADULTES
141 PARTICIPANTS AUX ATELIERS grand public et famille
2 SÉANCES DE CONCERTS DES COMPTINEURS grand public et famille
83 PARTICIPANTS AUX SÉANCES DE CONCERTS DES COMPTINEURS grand public et famille
1200 SCOLAIRES dans les

établissements scolaires de Tahiti Moorea et Bora Bora
1 CONCOURS DE POÉSIE HAÏKU
427 PARTICIPANTS AU CONCOURS
938 HAIKU REÇU DE POLYNÉSIE ET DE NOUVELLE-CALÉDONIE
1901 VOTES POUR LE CONCOURS
15 JOURS DE PUBLICATION DES HAÏKU DANS TAHITI INFOS
15 JOURS DE DIFFUSION DES HAÏKU SUR POLYNÉSIE IERE
1 SPECTACLE (Parau Tumu)
1 PROJECTION de Film
57 SÉANCES DE DÉDICACES
3 CONTES
2 SÉANCES DE LECTURE pour les tout petits
UN DISPOSITIF D'ENREGISTREMENT
Des lives, des replays, des podcasts et bien d'autres animations et supports
1 ATELIERS INTERACTIFS SUR INTERNET
1 LIBRAIRIE EN LIGNE
+ DE 300 livres disponibles dans l'espace de vente en ligne
33 LECTURES AUDIO
20 RENCONTRES EN LIVE OU REPLAY

SALON DU LIVRE 2021 EN QUELQUES MOTS

Forts de l'expérience 100% numérique de 2020, les organisateurs se sont préparés une fois encore aux différents scénarios possibles, suspendus à l'évolution de la situation sanitaire. La terrible crise épidémique des mois d'août et septembre a poussé l'AETI à revoir et penser un nouveau format pour pouvoir proposer une programmation accessible au plus grand nombre dans les meilleures conditions, tant pour le public, les scolaires et les invités du salon. Il a été décidé de continuer à penser la manifestation en présentiel tout en développant le volet numérique. Être prêt pour les différents cas de figure.

Une édition donc repenser sur la forme mais également sur le fond...

La thématique mā'a, nourriture, initialement retenue par les éditeurs pour cette 21^{ème} édition a été reportée à l'édition 2022. Et les contraintes aux frontières ont privé le Salon une nouvelle année encore, des cousins du Pacifique. 6 invités en provenance de l'Hexagone et d'Espagne ont été conviés et en grande partie la programmation du Salon s'est orientée vers la production littéraire locale.

Contrairement à l'année dernière où le 25 octobre avait sonné l'interdiction de mise en place d'événements rassemblant du public, ce 25 octobre 2021 a sonné la réouverture. L'autorisation lancée, le Salon pourra donc accueillir de nouveau du public, son public ! Et même les scolaires !

La 21^{ème} édition du Salon a ouvert ses portes le 18 novembre 2021.

Et quel plaisir de retrouver le public déambulant dans les jardins de la maison de la culture, flânant entre les stands. Quelle joie d'entendre de nouveau les discussions et échanges au pied du Banián et d'être témoin du plaisir des retrouvailles. 4 jours qui ont permis de retrouver la magie du livre, de l'imaginaire, des échanges et des partages.

Retrouvailles certes mais dans le respect des normes sanitaires en vigueur. L'organisation a travaillé de concert avec la maison de la culture, la commune de Papeete et ses guides sanitaires et le Haut-Commissariat pour la mise en place d'un protocole sanitaire permettant d'accueillir le public dans les meilleures conditions.

C'est ainsi plus de 5000 visiteurs qui ont fait le déplacement et plus de 1500 scolaires qui ont pu profiter d'une programmation tout spécialement pensée pour eux.

Les organisateurs se félicitent de cette belle fréquentation qui reflètent l'envie grandissante du public de participer à ces moments de découvertes et d'échanges autour de la littérature. Un programme orienté vers les sorties littéraires du territoire a permis la mise en place de nombreuses rencontres et discussions qui ont fortement mobilisées le public. Une programmation proposant une grande diversité d'animations et ateliers parents enfants a fortement mobilisé un public familiale de plus en plus demandeur de ces moments unique en famille. Un programme varié qui a su attirer un public de tous les âges.

Et bien sur le programme scolaire. La jeunesse reste toujours un public cher aux organisateurs du Salon. Le partenariat avec la DGEE et le CLE a permis cette année de convier 3 auteures illustratrices jeunesse. Une belle collaboration qui offre l'opportunité à plus 1200 élèves de rencontrer des auteurs et de découvrir de manière ludique et enrichissante cet univers.

SALON DU LIVRE 2021 EN QUELQUES IMAGES

Toutes les photos du salon accessibles sur : Flickr du Salon : <https://www.flickr.com/photos/>



RETOUR SUR LE SALON DU LIVRE 2021, LE SALON HYBRIDE

Comme évoqué précédemment ce Salon a été pensé dans un format alliant le présentiel et le numérique.

Après l'expérience du Salon 2.0, et la découverte des atouts que représentent le numérique, l'AETI a pleinement pris conscience que le volet numérique est aujourd'hui devenu incontournable. En aucun cas, il ne saura remplacer les précieux moments de rencontres et d'échange, mais il est évident qu'il permet aux publics contraints ou éloignés de profiter eux aussi de ces instants. Le public des îles mais également les publics au de la de nos frontières.

C'est ainsi un salon Hybride qui s'est mis en place. Une première, pour le Salon.

Il y avait la possibilité de profiter de la programmation en présentiel dans les jardins de la maison de la culture, mais il y avait également l'option d'en profiter sur les écrans en live ou en rediffusé, via les différents canaux de diffusion du Salon du livre. La mise en place du nouveau Podcast Encres Bleues permettra quand à lui d'amener au plus près des gens des petits moments littéraires avec des lectures audio. « Encres Bleues » permet aussi aux auditeurs de revivre les rencontres du Salon.

Dans le but d'attirer un large public, l'Association des Editeurs de Tahiti et des Iles propose des animations variées autour de la littérature. Lire en Polynésie souhaite offrir une programmation ouverte et accessible et non réservée à un public de lecteur confirmé. Ainsi un programme est élaboré pour proposer un éventail d'animations pour que chacun y trouve son bonheur : petits et grands. Cette année les organisateurs ont également mis un point d'honneur pour étoffer la programmation dédiée aux scolaires et pour la mise en place d'un programme familial les samedi et dimanche du Salon. Ces efforts ont permis d'accueillir les scolaires en nombre pendant la semaine mais également parents et enfants pour des animations variées à vivre en famille.

Grâce à l'installation d'un dispositif léger de captation et notre nouveau partenaire Vodafone, le Salon a pu partager plus de 20 rencontres en live ou en replay.

Au programme de cette 21ème édition

- > des cycles de rencontres pour découvrir de manière intimiste les ouvrages et leurs auteurs
- > Un cycle de conférence et tables rondes sur des thématiques associées à des nouveautés littéraires
- > Un cycle de rencontres et animations sur la thématique de l'adaptation
- > Un cycle d'ateliers et animations en famille programmé en week end
- > Un cycle d'ateliers scolaires

> Les invités de l'extérieur



FLORE VESCO



**FRANCK
PHILIPPON**



**SEEGAN
MABESSOONE**



**MARIONA
CABASSA**



**ESTELLE BILLON
SPAGNOL**



**FRANCK
CHANLOUP**

> Un Salon tournée vers la jeunesse

> Un programme tout spécialement dédié pendant le Salon du Livre

L'un des principaux objectifs de Lire en Polynésie est de sensibiliser le jeune public à la lecture et à l'écriture. Au delà même d'un objectif, c'est avant tout un engagement. Une volonté, celle de donner l'accès aux livres et d'en valoriser ses mille et unes facettes.

Le Salon a pu accueillir 1200 élèves de la maternelle jusqu'au lycée. Un large programme d'ateliers et de rencontres leur ont permis de s'initier à l'écriture, au slam, à l'illustration. Ils ont pu s'évader et voyager avec les Contes de Léonore, découvrir des ouvrages et des écrivains grâce aux rencontres avec les auteurs, participer à des séances de projections, jouer avec les mots et les livres... Tout un programme de sensibilisation à l'expression et la transmission sous toutes ses formes.

15 ateliers scolaires / 1 atelier scolaires en ligne (zoom avec Hao) / 10 rencontres d'auteurs / 2 contes et légendes / 10 projections de films / 1 chasse aux livres / 1 rallye lecture

L'AETI est ravi d'avoir pu accueillir le public scolaire malgré la situation complexe notamment pour les équipes enseignantes qui n'ont eu que très peu de temps pour organiser les déplacements.

> Le partenariat Salon du Livre DGEE-CLEM



Depuis maintenant sept ans, l'Association des éditeurs de Tahiti et des îles travaille en partenariat et étroite collaboration avec la DGEE et le CLEM pour la mise en place d'un projet pédagogique à l'occasion du Salon du livre. Ce partenariat a permis cette année d'inviter 3 auteures-illustratrices : Estelle Billon-Spagnol, Flore Vesco et Mariona Cabassa et de proposer ainsi des rencontres privilégiées avec des élèves de Tahiti, Moorea et Bora Bora. Le choix s'est porté sur une auteure illustratrice et une illustratrice à destination des cycle 2 et 3 et une auteure à destination des collèges et lycées.

Les invitées ont été choisies au préalable par le CLEM, qui par la suite a mis en en place un programme de travail avec les enseignants des classes inscrites aux rencontres.

Ainsi plus de 1740 élèves de Tahiti, Moorea et Bora Bora ont pu profiter de ces rencontres dans leur établissement ou directement sur le Site du Salon du Livre à la Maison de la culture.

Cette année nous avons eu le plaisir de pouvoir associer l'île de Bora Bora à ce projet. Les élèves de Bora Bora ont eu le plaisir eux aussi de rencontrer les trois auteures et illustratrices invitées à cette occasion. Des rencontres riches et privilégiées tant pour les enfants que pour les auteurs. Des moments uniques qui laissent des traces indélébiles chez les uns et les autres... Des rencontres généralement très bien préparées par les enseignants et qui ainsi assurent des échanges riches et constructifs pour les

enfants. Une occasion unique de découvrir le monde du livre de manière ludique, concrète et interactive.



> Un Salon qui s'ouvre vers la Nouvelle-Calédonie

Cette année encore nos amis de Nouvelle-Calédonie n'ont pu être parmi nous pour cette nouvelle édition, tout comme le reste du Pacifique.

Lire en Polynésie est depuis sa création un espace où les littératures d'ailleurs se rencontrent et dialoguent. Les liens tissés au fil des années avec nos cousins est amis du Pacifique sont au coeur même de cette manifestation. Il était important pour nous de pouvoir maintenir les échanges qui malheureusement depuis 2 ans ne se font que par écrans interposés.

L'Association a décidé malgré la distance imposée de trouver des opportunités de partages et d'échanges avec des auteurs et le public de Nouvelle-Calédonie.

La version numérique du salon et la présence d'auteurs issus de Nouvelle-Calédonie : Franck Chanloup et Paul Wamo nous ont permis de sensibiliser le public du Caillou pour les inviter à suivre sur nos réseaux les nombreuses rencontres du Salon

La présence également d'une référante sur place et le partenariat avec la Maison du Livre de Nouvelle-Calédonie ont permis la mise en place d'une campagne de communication sur la programmation et les différentes opérations proposées relayées en Nouvelle-Calédonie. Notamment l'organisation du concours de Haïku du Salon du livre qui s'est étendu cette année à la Nouvelle-Calédonie. Nicolas Kurtovitch, auteur poète calédonien s'est investi dans le comité de lecture et le jury de ce concours.



polynésie 1  DITEURS **Tahiti Infos**

PRÉSENTENT LE CONCOURS DE POÉSIE DU SALON DU LIVRE

Haïku : 3 vers pour un peu de poésie...

Poème court né au Japon, composé de 17 syllabes environ, réparties sur 3 vers selon la structure suivante : 5/7/5 syllabes. Le haïku saisit le moment qui passe et en restitue les émotions. C'est souvent un poème de l'instant. Il suggère plus qu'il n'explique.

Gagnez des billets pour les îles,
un weekend détente, des bibliothèques océaniques

INFORMATIONS ET INSCRIPTIONS www.lireenpolynesie.pf  Lire en Polynésie / lep@mail.pf

> concours de Poésie : Haïku

Comme tous les ans le Salon a lancé un concours d'écriture. La présence d'un invité du Japon Seegan Mabessonne, spécialiste du Haïku a incité l'organisation à s'orienter vers le format Haïku, forme de poésie Japonaise, composé de 3 vers et comportant 17 syllabes (5/7/5). Concret, le haïku saisit le moment qui passe, émerveille ou étonne et en restitue les émotions. C'est souvent un poème de l'instant. Il suggère plus qu'il n'explique.

Et parmi les membres du jury de ce concours : Nicolas Kurtovitch, écrivain-poète calédonien auteur de nombreux haïkus et Laurent Mabeoone, auteur invité du salon du livre, spécialiste du haïku, qui a notamment publié chez Pippa, *Haïkus aux Marquises* et dernièrement *l'île sirène*, chez Haere Pō. À l'occasion du salon il proposera des ateliers et fera découvrir au public polynésien le haïku qui depuis le XXème siècle est pratiquée dans le monde entier.

Le concours était ouvert aux plumes de Polynésie et Nouvelle-Calédonie dans 3 Catégories :

- > adultes + de 18 ans
- > jeunesse de 12 ans à 17 ans
- > jeunesse - de 12 ans

Les participants étaient invités à envoyer 3 haïkus maximum par participant, en langues polynésiennes ou en langue française.

Très beau succès et pari relevé : le concours de haïku a mobilisé en Polynésie et en Nouvelle-Calédonie.

427 de plumes y ont participé et 938 haïku ont été enregistrés. CF détails des participations dans le tableau.

Dans la catégorie adulte :

38 textes ont été sélectionnés par le comité de lecture, puis enregistrés et diffusés sur les ondes de Polynésie la 1ère et publiés dans les pages de Tahiti Infos. L'occasion pour les lecteurs et auditeurs de voter pour leur haïku préféré et déterminer ainsi le prix du public > **1901 votes** ont été comptabilisés

Dans la catégorie jeunesse :

Un jury s'est réuni pour décerner un lauréat par catégorie

récapitulatif des participations	
catégorie adultes	
nombre de participants	205
participants Polynésie	149
Participants Nouvelle-Calédonie	56
Nombre total de Haïkus inscrits	546
Français	517
Tahitien	25
Marquisiens	4
Catégorie 12-17 ans	
nombre de participants	201
participants Polynésie	201
Participants Nouvelle-Calédonie	0
Nombre total de Haïkus inscrits	349
Français	291
Tahitien	28
Marquisiens	24
Mangarévien	6
enfants jusqu'à 11 ans	
nombre de participants	21
participants Polynésie	20
Participants Nouvelle-Calédonie	1
Nombre total de Haïkus inscrits	43
Français	42
Tahitien	1

LES LAURÉATS 🏆

PRIX CATÉGORIE ADULTE

Prix du jury en français

Sandra Forlini, Polynésie,
Nuku Hiva

Danse le cheval,
Au rythme du toere
Sur le sable noir

Prix du jury en langues polynésiennes

Raïta Kaimuko, Polynésie,
Hiva Oa

Ma'ita te tai,
tani te 'eo manu
'ena te ua

Prix du public

Caroline Cailleton,
Nouvelle-Calédonie,
Nouméa (401 votes)

S'éloigne la mer
Attirée par la lune
Et toujours revi

Prix d'encouragement de l'AETI

Siroh Binti Murad,
Nouvelle-Calédonie,
Nouméa

Seule sur la mer
Sous le soleil sous la pluie
pêcher sans arrêt

PRIX CATÉGORIE JEUNESSE

12-17 ans : en langues polynésiennes

Viriamu Eimiri, Polynésie,
Tubuai

'Ō'u māmā
Tiare 'ū'ā
Pātea 'ino vai hī
Tō pūai, tō hou

12-17 ans en français

Honnart Dufy Adel,
Polynésie, Papeete

La rivière chante ,
et le bonheur se montre,
puis
les masques tombent

Enfants jusqu'à 11 ans

Viktor Lehartel, Polynésie,
Arue

Gros matou tout doux
ventre repu de thon frais
souris rescapée

COUP DE CŒUR DES JURYS CATÉGORIE ADULTE

Pour Nicolas Kurtovitch

(membre du jury), c'est celui
de Sophie Leduc de
Nouvelle-Calédonie,
Dumbéa

La rafale l'emporte
le chapeau abandonné
roule vers le marché

Pour Marie-Noelle Fremy

(membre du jury), celui de
Patricia Artigue, Nouvelle-
Calédonie, Nouméa

Une goutte d'eau
Nacre sur le bois flotté
A piégé la lune

Pour Moana'ura Teheiura

(membre du jury), celui de
Myriam Toudji, Polynésie,
Papeete

Le ciel en miroir
Du lagon immobile
Les heures douces

Pour Laurent Mabesoone

membre du jury), celui de
Orama lenfa, Polynésie,
Mahina

Tambours de vagues
Galets et enfants chantent;
Nuages muets

> Plan de communication

Un plan de communication 360° a été élaboré associant : presse, tv, internet, réseaux sociaux et radio. De forts partenariats avec les médias de la place ont permis d'assurer une communication variée et efficace pour l'événement et les opérations montées en parallèle. Les multiples canaux de diffusion ont été sollicités pour différentes opérations afin d'élargir le public au maximum et cibler la communication selon les publics. Dès le 29 septembre et jusqu'au lancement du salon (2 mois) Lire en Polynésie a été présent quotidiennement dans les pages de Tahiti Infos, sur les ondes et les écrans de Polynésie 1ère.

> 29 septembre

Lancement du concours de Poésie Haïku
Ainsi dans cette période fut lancée la première vague de présence médiatique :
-émissions TV > Fare Maohi sur Polynésie Première
-Article presse > Tahiti infos et Dépêche
-Bande annonce TV pour le lancement du concours de haïku > Polynésie 1ère
-Bande annonce radio pour le lancement du concours de haïku > Polynésie 1ère
-Lancement d'une campagne Face book pour le concours de haïku

> 20 octobre 2021

-Lancement des publications Face book (nouveau des éditeurs)
-Lancement de la communication auprès des établissements scolaires

> 4 novembre 2021

Réception du journal programme et des affiches
-Diffusion chez les partenaires et au grand public
-Lancement du vote du public pour le concours de haïku
-Diffusion quotidienne dans les pages de Tahiti infos : 4 haïku par jour jusqu'à la fin du salon et appel au vote
-Diffusions quotidiennes sur les ondes de Polynésie 1ère : 4 Trois haïku par jour jusqu'à la fin du salon et appel au vote
-Renforcement des publications Face book (nouveau des éditeurs, focus sur des

maisons d'éditions, programmation du salon, ateliers scolaires et grand public...

- lancement de la campagne d'affichage (affiches et poly pro)
- Lancement des diffusions des bandes annonces TV et Radio sur Polynésie 1ère
- Installation des banderoles et poly pro

> 6 novembre

- Lancement du murmures des livres et du podcast Encre Bleues
- Affichage de 250 affiches des murmures dans les lieux public
- Distribution de 2500 flyers

> 8 novembre

- Lancement des teasers Fast and Peue
- Lancement de la bande annonce sur Polynésie 1ère TV et Radio

> 16 novembre

- diffusion du programme Journal du Salon en 10.000 exemplaires encartés dans Tahiti Infos
- Conférence de presse : présentation des invités et du programme

> du 18 au 21 novembre

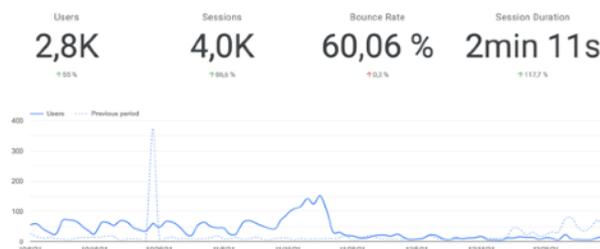
- couverture médiatique quotidienne assurée par l'ensemble des médias

> Supports de communication

> site internet: www.lireenpolynesie.pf

- refonte du site internet
- Mise en ligne du catalogue des éditeurs
- Ouverture de la librairie en ligne du 18 au 21 novembre
- mise en avant du contenu de la manifestation : nouveautés, éditeurs, auteurs invités, programme d'ateliers et animations
- Mise en ligne du Journal du Salon
- Mise en avant des partenaires
- Lien vers Youtube pour les captations du Salon du livre
- Liens vers le Podcast Encres Bleues

Pays	Utilisateurs	% Utilisateurs
1. French Polynesia	1 514	54,60 %
2. France	654	23,58 %
3. New Caledonia	193	6,96 %
4. United States	169	6,09 %
5. China	46	1,66 %
6. Ireland	17	0,61 %
7. Réunion	14	0,50 %
8. Australia	13	0,47 %
9. Sweden	12	0,43 %
10. Belgium	11	0,40 %



> Réseaux Sociaux : Lire en Polynésie

Quelques chiffres clés de la campagne de communication :

PUBLICATIONS RS					
Facebook		Instagram		TikTok	Youtube
TYPES	NB	TYPES	NB		
videos	50	videos	9	18	40
publications	163	publications	63		
photos	236	photos	138		
Repost P1ere	4	Story	98		
Event	2				
Jeux	2				
Story	152				

Augmentation de la communauté du 8 oct au 24 novembre			
Media	début	fin	Abonnés gagnés
Facebook	4885	5438	553
Instagram	438	494	56
TikTok	246	275	29
Youtube	96	97	1

> les vidéos du Salon :

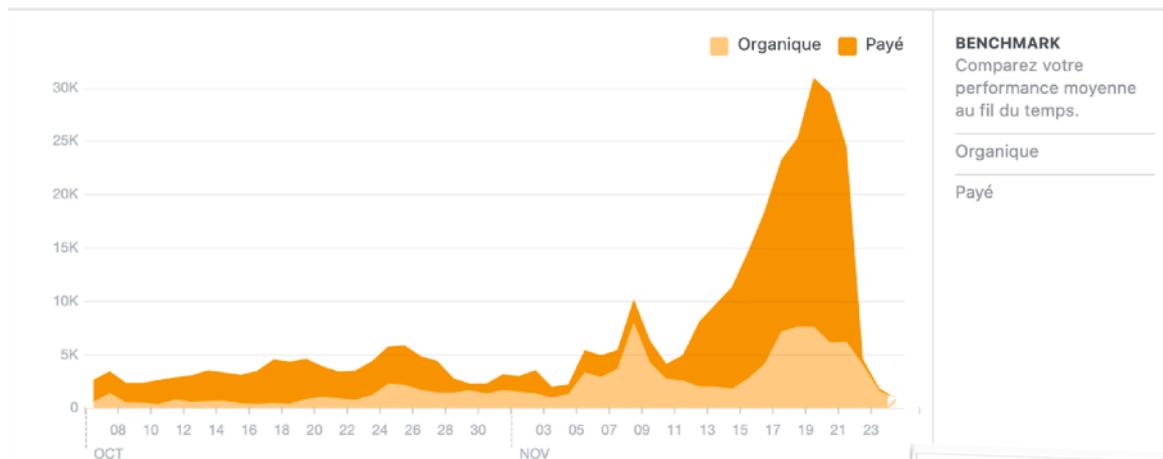
Grâce au soutien de Synergie et de Vodafone le salon a pu mettre en place un dispositif de captation des rencontres du salon pour des diffusions en direct ou en replay.

Chaîne Youtube du salon

<https://studio.youtube.com/channel/UCjO6bZIA0GBmB5-nhMYJyig/videos/upload?filter=%5B%5D&sort=%7B%22columnType%22%3A%22date%22%2C%22sortOrder%22%3A%22DESCENDING%22%7D>

Productions & publications audiovisuelles			
VISUELS		VIDEOS	
Nouveautés littéraires	24	ITW FAST&PEUE	8
PROGRAMME	9	ITW sur SALON	9
Newsletter	4	RENCONTRES live et rediff	20
Invités du salon	14	Bande annonce	2
Couverture Fb	1	Headliner podcast	11
Couvertures d'événements FB	2		
Visuels Presse	8		
Visuels MULTICAM	23		
Couv site internet	4		
Visuels format tryptique insta	13		
Visuels RS div.	45		
TOTAL	147	TOTAL	50

Vues Videos		
Media	types de vues	nombre
Facebook	nombre de minutes vues (global)	27K
Facebook	nombre de vue, supérieur à 1 min	2,8K
Tiktok	nombre de vues (global)	2315
Instagram	nombre de vues (global)	445
Youtube	nombre de vues (global) sur la chaîne	782
Youtube	nombre de vues (global), sur les nouvelles videos	293

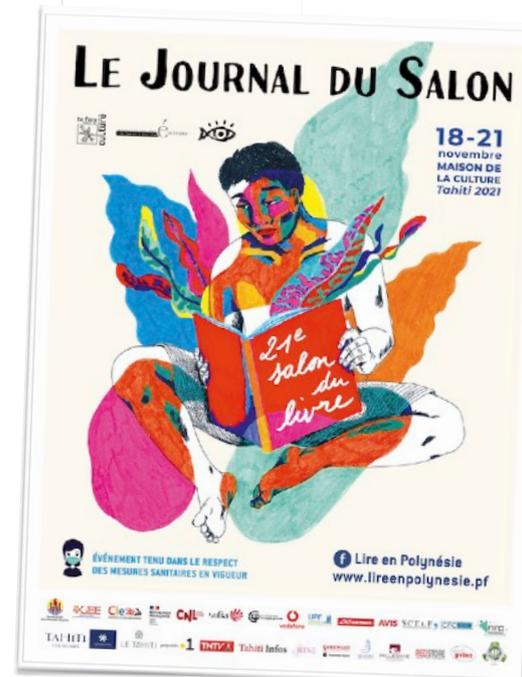


> le journal du Salon

Format : 27,7 x 36,5 cm - 28 pages couleurs

Le partenariat avec Tahiti Infos a permis de nouveau d'imprimer le Journal du Salon à 13 000 exemplaires.

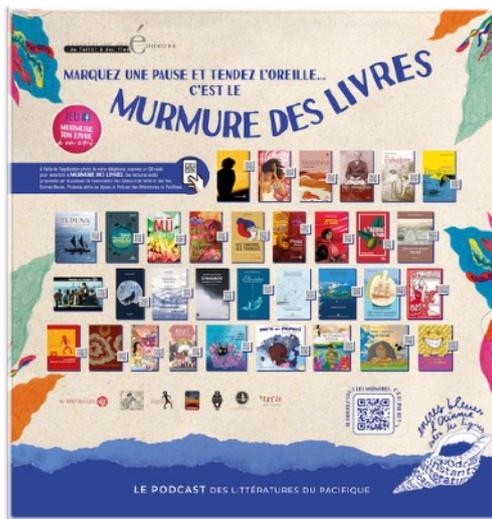
Une nouvelle approche des contenus a permis d'une part de mettre en avant les productions locales et d'autre part de présenter de façon détaillée l'ensemble de la programmation mise en place pour ce salon, mais également de revenir sur les différentes actions de l'Association au cours de l'année.



- 500 exemplaires diffusés chez nos partenaires
- 500 exemplaires diffusés au grand public
- 1000 exemplaires diffusés sur le Salon
- 10 000 exemplaires encartés dans Tahiti Infos
- 1 000 diffusés dans le réseau Fenua TV

> Print

- 4 banderoles installées à 10 jours de la manifestation. Format 3 x 1 m
- 50 polypros
- 350 affiches du Salon du Livre réparties dans les communes de Tahiti et dans les zones commerciales fréquentées - Format 40 x 60 cm
- 250 affiches le murmure de livres réparties dans les espaces publics type dispensaires, gare routière, médecin, bus, etuktuk ...
- 2500 flyers le murmure de livres réparties dans les espaces publics type dispensaires, gare routière, médecin, bus, etuktuk ...
- 250 tote bags
- 200 t-shirts
- 1 bâche de 2m x 2m le murmure des livres



NOTRE NOUVEAU PARTENAIRE A DÉPLOYÉ UN DISPOSITIF CONSÉQUENT D'INTERNET HAUT-DÉBIT PERMETTANT AU SALON DU LIVRE LA MISE EN PLACE DU VOLET 2.0 DE CETTE ÉDITION :

- > DIFFUSION DE RENCONTRE EN LIVE STREAMING
- > UPLOAD DE VIDÉOS
- > MISE EN PLACE DE VISIO CONFÉRENCES ET ZOOM EN STREAMING



vodafone



SALON DU LIVRE

> Tahiti Infos :

https://www.tahiti-infos.com/Concours-de-haiku-au-salon-du-livre-les-gagnants_a205208.html
[https://www.tahiti-infos.com/Dix-sept-syllabes-suffisent-a-l_emotion_a203944.html](https://www.tahiti-infos.com/Dix-sept-syllabes-suffisent-a-l-emotion_a203944.html)
https://www.tahiti-infos.com/Marquises-Terre-de-Haikus_a202668.html
https://www.tahiti-infos.com/Retrospective-2021-la-culture-tient-bon_a206085.html
https://www.tahiti-infos.com/Une-B-D-pour-les-50-ans-de-la-Maison-de-la-culture_a205625.html
https://www.tahiti-infos.com/Enorme-reussite-pour-le-Salon-du-livre_a205207.html
https://www.tahiti-infos.com/La-litterature-en-fete-quatre-jours_a205159.html
https://www.tahiti-infos.com/Salon-du-livre-Le-jeune-public-au-coeur-de-la-cible_a205123.html
https://www.tahiti-infos.com/Le-salon-du-livre-de-retour-sous-le-banien-du-paepae_a205096.html
https://www.tahiti-infos.com/Haere-Pō-4-nouveautes-pour-ses-40-ans_a205095.html
https://www.tahiti-infos.com/%E2%80%8BBruno-Saura-Les-Tahitiens-commencent-malgre-eux-a-ressembler-a-des-Francais_a205064.html
https://www.tahiti-infos.com/Salon-du-livre-38-haikus-en-lice_a204920.html
https://www.tahiti-infos.com/Aux-coeurs-des-iles-avec-Zoe-et-Titouan-Lamazou_a204839.html
https://www.tahiti-infos.com/Les-Savates-de-l-homme-heureux-pour-parler-du-bonheur_a204620.html

> Radio 1 :

<https://www.radio1.pf/poesie-le-salon-du-livre-lance-un-concours-de-haikus/>
<https://www.radio1.pf/le-21e-salon-du-livre-ouvre-ses-portes-jeudi/>
<https://www.radio1.pf/decouvrir-des-livres-du-pacifique-par-le-murmure-des-livres/>

> La Dépêche :

https://actu.fr/loisirs-culture/salon-du-livre-les-organismes-tirent-un-bilan-positif_46632511.html
https://actu.fr/loisirs-culture/salon-lire-en-polynesie-un-week-end-pour-flaner-entre-les-pages_46587591.html
https://actu.fr/loisirs-culture/le-salon-du-livre-une-nouvelle-page-hybride-s-ouvre_46525787.html
https://actu.fr/loisirs-culture/des-tahitiens-des-francais-deux-cultures-en-competition_46492531.html
https://actu.fr/loisirs-culture/litterature-titouan-et-zoe-lamazou-des-couleurs-et-des-mots_46243644.html
https://actu.fr/loisirs-culture/livre-tupuna-defriche-la-culture-et-l-histoire-des-polynesiens-pour-le-grand-public_45693925.html

https://actu.fr/loisirs-culture/publication-mythes-legendes-et-traditions-des-polynesiens_45661645.html

> Polynésie Première :

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/salon-du-livre-pour-etre-dans-le-coup-ecoutez-les-haikus-1151635.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/le-salon-du-livre-2021-une-edition-hybride-1156576.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/tahiti/polynesie-francaise/la-manifestation-retrouve-son-public-du-16-au-21-novembre-1158421.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/tahiti/polynesie-francaise/salon-du-livre-rencontre-avec-moearii-darius-auteur-de-tupuna-1159357.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/tahiti/polynesie-francaise/titaua-peu-demystifier-la-culture-et-l-art-1160509.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/nouvellecaledonie/poesie-deux-caledoniennes-recompensees-au-concours-de-haikus-en-polynesie-1161598.html>

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/concours-de-poesie-de-la-21eme-edition-du-salon-du-livre-1116544.html>

> TNTV

<https://www.tntv.pf/tntvnews/polynesie/culture/le-salon-du-livre-est-de-retour-a-la-maison-de-la-culture/>

> LIBERATION (France)

<https://www.calameo.com/read/001508557e0f1174a59c6>

RÉSIDENCE D'ÉCRITURE

> Tahiti Infos :

https://www.tahiti-infos.com/Titaua-Peu-inspire-les-collegiens-de-Rikitea_a205518.html?fbclid=IwAR1QY0FEVGFo9gFjmdfrlG4UJxsCaQhX_UwgaxlwDDi-886W5y32-B44QB4

https://www.tahiti-infos.com/Titaua-Peu-prete-a-frapper-trois-fois_a203942.html

https://www.tahiti-infos.com/Une-residence-d-ecriture-au-fenua_a201937.html

> Radio 1 :

<https://www.radio1.pf/une-residence-decriture-pour-les-ecrivains-polynesiens/>

<https://www.radio1.pf/titaua-peu-en-residence-decriture-a-mangareva-et-tahaa/>

> La Dépêche :

https://actu.fr/loisirs-culture/titaua-peu-laureate-de-la-premiere-residence-d-ecriture_44959172.html

https://actu.fr/loisirs-culture/une-residence-d-ecriture-pour-soutenir-les-ecrivains_43293019.html

> Polynésie Première :

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/titaua-peu-laureate-de-la-premiere-residence-d-ecriture-en-polynesie-francaise-1104421.html>

> TNTV

<https://www.tntv.pf/tntvnews/polynesie/culture/titua-peu-laureate-de-la-1ere-residence-decriture-en-polynesie/>

SALON DE RAIATEA

> Tahiti Infos :

https://www.tahiti-infos.com/%E2%80%8BLe-livre-fait-salon-a-Raiatea_a205543.html

<https://www.tntv.pf/tntvnews/polynesie/culture/a-raiatea-le-salon-du-livre-a-seducit-les-petits-et-les-grands/>

SALON DE BORA BORA

> Tahiti Infos :

https://www.tahiti-infos.com/Succes-pour-le-premier-salon-du-livre-de-Bora-Bora_a205387.html

DU LIVRE À L'ÉCRAN

> Tahiti Infos :

https://www.tahiti-infos.com/L-adaptation-sous-les-projecteurs-du-Salon-du-livre_a203739.html

<https://www.radio1.pf/un-appel-a-candidatures-pour-adapter-nos-livres-au-cinema/>

https://actu.fr/loisirs-culture/mettre-la-litterature-polynesienne-en-images_45114687.html

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/du-livre-a-l-ecran-appel-a-candidature-1109767.html>

ENCRES BLEUES

> Polynésie Première :

<https://la1ere.francetvinfo.fr/polynesie/tendez-l-oreille-pour-le-murmure-des-livres-1150672.html>

Et parce que ce Salon n'existerait pas sans ses nombreux précieux et fidèles partenaires et sponsors. De nouveau un immense merci à eux. Merci pour leur soutien au monde du livre et pour la confiance qu'ils nous accordent

MĀURUURU !

... et à l'année prochaine...



Rendez-vous en 2022 pour une nouvelle année remplie de projets, de lectures et de rencontres !

ASSOCIATION DES EDITEURS DE TAHITI ET DES ÎLES

Président :

Christian Robert

Responsable Association et coordinatrice du Salon du livre :

Marie Kops

Tél. : 87 76 74 62

Mél. : lep@mail.pf / lireenpolynesie@mail.pf

www.lireenpolynesie.pf / FB: Lire en Polynésie